



événements

du 8 avril

au 17 avril

wat ass lass?

cinéma

expo



*Raum für zwei: Inga Humpe und Tommi Eckart alias 2raumwohnung reisen mit gepflegter elektronischer Popmusik im Hollericher Atelier an. Bahn frei für die neue Neue-Deutsche-Welle am Mittwoch, dem 13. April um 21 Uhr. Im Vorprogramm spielen Toni Kater und Band.*

# Wat ass lass?

WOCHE VOM 8. APRIL BIS 17. APRIL

## Fr, 8.4.

### am dag

**Tour en VTT guidé**, Hôtel de la Sûre, *Esch-sur-Sûre*, 9h. Tél. 83 91 10.

### junior

**Radiophonesch Mini-Academy 6 (2/2)**, atelier de vacances pour enfants de 6 -12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 22 50 45.

### musek

**Concert de midi**, par les élèves du conservatoire de musique de la Ville de Luxembourg, Cathédrale, *Luxembourg*, 12h30.

**KGB**, Punkrock, Exhaus, kleines Exil, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 2 51 91.

**Golden 5 Brass**, Centre culturel Marcel Noppeney, *Oberkorn*, 20h.

**Zap Zoo**, Maison de la culture et des loisirs, *Metz*, 20h30.

### theater

**Floh im Ohr**, Komödie von Georges Feydeau, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Die Wildente**, von Henrik Ibsen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Misery**, Stück von Simon Moore, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**De Fuddler**, vum Jean-Christophe Barc, mat de Rappdeckelen, Centre culturel, *Sandweiler*, 20h. Tél. 50 41 12 / 021 19 51 00.

**E Wäibierg an Alaska**, vum Jay Schiltz, mat der Monique Melsen an dem Marcel Heintz, Brasserie L'Inoui, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**Die Flamme von Paris**, Ballett von Sergey Volobuyev, Theater, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**1 riche ... 3 pauvres**, de Louis Calaferte, par la Cie des Crieurs de Nuit de Nancy, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Chicken Swings: Flieg oder stirb**, Kabarett, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

**Pessach**, Stück von Laura Forti in einer Inszenierung von Hansgünther Heyme, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Seefeblosen: Revue 2005**, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 47 08 95-1.

**Jalousie en trois fax**, d'Esther Vilar, avec Caty Baccega, Colette Kieffer et Catherine Marques, mise en scène par Claudine Pelletier, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

### konterbont

**"Lothringer erzählen"**, contes lorrains de Merkelbach-Pinck, racontés par Marianne Haas-Heckel, Salon d'honneur du Casino, *Sarreguemines*, 20h. Tél. 0033 387 98 80 81. Dans le

cadre du 7e festival de langue francique et des langues de France.

**Fielser-Ritter**, Tvesla und John Mcasskill, Château, *Larochette*, 20h.

## Sa, 9.4.

### am dag

**Salon du verre ancien et de l'argenterie**, Hall polyvalent (Parc des Expositions), *Arlon*, 10h - 18h30. Tél. 0032 4 2 22 23 23.

**Bourse aux livres et aux vieux papiers**, Centre de loisirs "Am Sand", *Niederanven*, 13h - 17h.

### junior

**Sens dessus/dessous**, atelier pour enfants, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 22 50 45.

**Mega Disco**, Hall polyvalent, *Clervaux*, 14h.

### konferenz

**Les blessures invisibles de l'adopté, les 12 clés pour décoder nos AdosAdos**, l'adolescence des enfants adoptés, par Mme Johanne Lemieux, Salle des fêtes de la Fondation Pescatore, *Luxembourg*, 16h30.

### musek

**Die Italienerin in Algier**, komische Oper von Gioacchino Rossini, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

**Soirée musicale Hierber Musek + Big Band Spectrum**, Centre polyvalent, *Born*, 19h30. Tél. 71 05 31, 75 06 55-214.

**Windows of the World**, mariage entre musique et danse, Scheierhaff (Centre Omnisports), *Soleuvre*, 20h. Tél. 57 07 15. Org.: Harmonie Eileréng.

**Pascal Meyer**, pianiste luxembourgeois, oeuvres de Beethoven, Janacek, Prokofiev et Brahms, Château, *Wiltz*, 20h. Tél. 95 02 78.

**Miguel and the Living Dead**, Horror Goth Punk aus Polen, Contradiction (D), Zorglub (FR), Breet (L) & Nowhere Fast (L), Shiny'z Café (4, rue de Kopstal), *Kehlen*, 20h.

**Apollon-Quartett**, Prag, église paroissiale, *Eschdorf*, 20h.

**Duo Antoine Hervé et Michel Portal**, jazz, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz*, 20h30. Tél. 033 3 87 74 16 16.

**Belcea Quartet**, oeuvres de Beethoven, Tippett et Schumann, église, *Marnach*, 20h30. Dans le cadre du "Klinge Maarnicher Festival 2005". Tél. 92 08 51.

**Soirée Peace Brigades International**, mat e.a. Plakeg oder Ugedoen, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30.

**Physical Graffiti**, a tribute to Led Zeppelin, Ducsaal, *Freudenburg*, 21h. Tél. 0049 6582 2 57.

### theater

**Sechs Tanzstunden in sechs Wochen**, Komödie von Richard Alfieri, Theater St. Arnual, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Arabella**, lyrische Komödie in drei Aufzügen von Richard Strauss, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Die Wildente**, von Henrik Ibsen, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**E Wäibierg an Alaska**, vum Jay Schiltz, mat der Monique Melsen an dem Marcel Heintz, Brasserie L'Inoui, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

**1 riche ... 3 pauvres**, de Louis Calaferte, par la Cie des Crieurs de Nuit de Nancy, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Jetzt kommt's Hertha**, Kabarett, Pop und kleine Hexereien mit Astrid Gloria Irmer, Marxmillen, *Biwer*, 20h.

**Pessach**, Stück von Laura Forti in einer Inszenierung von Hansgünther Heyme, Ateliers du Théâtre National (166, ave du X Septembre), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Seefeblosen: Revue 2005**, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 47 08 95-1.

### konterbont

**Cantos / Récidive**, visite-guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

## So, 10.4.

### am dag

**Führung durch das Naturschutzgebiet Haff Réimech**, Friedhof, *Wintrange*, 9h.

**Salon du verre ancien et de l'argenterie**, Hall polyvalent (Parc

